

English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, Ph.D.

11:15 a.m @ Westminster Hall

Prelude	Pianist
* Call to Worship	Pastor
Praise & Worship	Praise Team
* Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Representative Prayer	Deacon Kim, Insu
Offering	Congregation
* Offering Song	Together
* Offering Prayer	Pastor
Welcome/Fellowship	Congregation
Scriptural Reading Judges 6:11-40	Pastor
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon “Mighty Warrior of God”	Pastor
* Hymn384 (434).....	Congregation
* Benediction	Pastor
* Lord's Prayer Song	Congregation

(* Please stand)

“ Mighty Warrior of God ”

Judges 6:11–40

The book of Judges describes the period between the conquest of the promised land and the establishment of monarchy in the history of Israel. It was a most turbulent time when so much lawlessness filled the land. "In those days Israel had no king; everyone did as he saw fit" (Jud. 21:25). It was a time when Israel truly needed wise and strong leaders (known as "judges"). Gideon would emerge as one such leader of Israel. Now, what distinguished Gideon from other great leaders (e.g. Moses, Joshua, David, and Elijah) was that Gideon seemed so unremarkable an individual to be chosen as a leader. It is ironic that the angel of Yahweh would greet him with the title, "mighty warrior," when in reality Gideon was hiding out from the Midianites. Gideon himself confessed that he lacked the status and pedigree of greatness: "My clan is the weakest in Manasseh, and I am the least in my family." And yet, God would choose such a man and endow him with the ability to become a mighty warrior before His sight. What is important, then, is that God sees us in light of our potential and destiny in Him. In other words, God sees us not so much for what we are in the present, but what we could become in the future. Moreover, God is willing to accommodate to our present state of weakness, as long as we are willing to abide by His will. Thus, God tolerated Gideon's many indulgent ways by waiting on him, hearing him out, and confirming him. Perhaps the greatest compliance on the part of God was His willing cooperation with Gideon's fleece test. What God saw despite Gideon's overly cautious request for such a test was his ultimate willingness to obey God. As long as we are willing to accomplish the Lord's agenda (not our agenda) in a particular matter, then we, like Gideon, have the right to request for some kind of confirmation that what we are about to engage in is indeed the will of God.

Announcements

- After worship, we invite everyone to join us for fellowship in Room 104.
- Please join our various study groups at Room 104 each Sunday:
 - 9:30 am - "Spiritual Leadership" (taught by Pastor Daniel)
 - 1:00 pm - "Gospel of John" (led by Brother Gai)
 - 1:00 pm - "Christian Character" (led by Sister Cing)
- There will be a new Youth Bible Study led by Steven Wall at 1:00 pm (worship hall, 3rd fl).
- We need volunteers (especially for soprano and tenor parts) to serve with the Jerusalem Choir:

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시	본 당 Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ 층
	Ⅱ 부 예 배 (영여동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시	본 당
	Ⅱ 부 예 배	오후 7시	Ⅱ, Ⅲ 층
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 Ⅱ 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	부 서		예배 및 분반공부시간	장 소		
영아부(0세-2개월)	1부	오전 9시	영아부 403호	사랑부 예배		오전 10시30분	102 호		
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호	예바다부	예 배	오전 11시20분	603 호		
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시	유치부 702호		성경공부	오후 2시-3시	603 호		
유 년 부		오전 9시	701 호	새가족부	등록필수반	오전 10시	602 호		
초 등 부		오전 9시	601 호		직분자필수반	오후 12시40분		607 호	
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시	701 호		학습보충반	오전 10시	607 호		
어린이 수요일예배		오후 7시	603 호			세례준비반			오후 12시40분
토요꿈나무영여성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30	701 호						
중 등 부		오전 9시	501 호	장 년 부(오전)		오전 10시	본 당		
고 등 부		오전 9시	101 호	장 년 부(오후)		오후 3시30분	702 호		
청년 1부		오후 1시30분	101 호	소 망 부		오전 10시	603 호		
청년 2부		오후 1시30분	101 호	소요리문답부		오후 12시40분	601 호		
청년 3부		오후 1시30분	101 호	신앙강좌 1,2부		오후 12시40분	903호 / 701호		
신혼가정부		오후 3시20분	802 호						
디아스포라 부		오후 1시	901 호						

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
---------------------------------------	--	--

부 목 사	한상은 서명철 장석남 광 왕 유문건	전도담당전도사	배경애	교육목사	임규현 김만성 노정호 천세종	교육전
도사	최민원 박대형 허승일 구본래 Gaichuang Panmei, VunZangCing	임동목사	김영한 김동환 임원철 김다나엘			선 교
사	가이글루한나. 권효봉 조예스다. 김보세 이현나 동미사이, 이은중 강재형(카사디안) 스브로토바야, 조나翰, 박진영-김미정(강리대사)					
사	김예환 박병진 전진(김보노디), 조범원-김희정, 우상삼-김경옥(노디), 정성진-홍성인(팔라유), 서광중-이성일(인도네시아), 손세민-만대래(체코), 이재훈-박재연(마다가스카르), 김용진-황경애(팔라유), 김영호-서형진(라시아), 김인서-현혜옥(아르헨티나), 황남가-김인규(우크라이나), 허창범-최현수(일본), 김광창-최사라(동남아시아), 김낙형 - 오영배(나미비아) 김대식, 윤양모, 노신애, 이금순, 김명일, 김익수(순전교), 김광배-윤수미(타이완-노동자), 이선희(병원선교) 탕 켄, 오 카, 마 이, 탕, 사무엘, 레나, 샴, 쉐다, 사시, 키움, 탕, 흐라, 라베, 벤, 비에, 마웅, 짜, 짜우, 마카델(미얀마) 필리몬, 프로산토, 수레시, 수버쓰, 이경열, 알로몬, 비수보노도, 보디스토, 림름, 수란존(방글라데시)					



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교
장로회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사
Emeritus Pastor

이 중 유

Lee, Jong-Yun, Ph. D., D.D., D.D.

담임목사
Senior Pastor

박 노 철

Senior Pastor

Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea

Tel.558-1106 / Fax.558-2107
http://seoulchurch.or.kr

“그리스도의 대사들”

("Ambassadors for Christ")

■ 고후 5:18~20

전(全) 세계적으로, 전(全) 역사적으로 가장 위대한 전도자는 사도 바울입니다. 그가 가장 위대한 전도자인 이유는 이방인을 향하여 보내어진 사도였기 때문입니다. 사도 바울은 이방인에게 복음을 전하기 위해서 유대인의 틀을 깨었으며, 이것을 위해서 너무나 큰 값을 치루어야만 하였습니다. 그는 이방인에게 복음을 전하기 위해서 많은 고난을 당하고, 옥에 갇히고, 마침내 순교까지 하였습니다. 바울이 기쁨으로 복음을 전할 수 있었던 동기는 무엇이었습니까? 우리도 사도 바울처럼 이와 같은 복음의 동기를 가지고 있습니까?

1. 우리에게는 위대한 메시지가 있습니다.

바울에게는 놀라운 메시지가 있었습니다. 하나님께서 그리스도 안에 계셨습니다. 하나님은 세상과 화목하게 하시기 위하여 예수 그리스도를 화목제물로 삼으셨습니다. 하나님께서 성육신 되셔서 이 땅에 오셨고 그리스도께서 우리 죄를 위하여 십자가에서 피 흘려 죽으셨습니다. 이제부터 누구든지 예수 그리스도를 믿는 자는 그리스도 안에서 거저 받는 은사로 구원받게 될 것입니다. 예수 그리스도만이 복음입니다. 죄 없으신 예수님을 하나님은 우리 죄를 대신하여 십자가에서 죽게 하셨습니다. 우리는 십자가의 예수 그리스도만을 통해서 구원을 얻을 수 있는 것입니다. 이것이 우리가 온 세상과 나누어야 될 가장 위대한 복음의 메시지입니다. 이 위대한 메시지, 이것이 바로 바울이 복음을 전한 동기였습니다.

2. 우리에게는 위대한 사명이 있습니다.

바울에게는 위대한 사명이 있었습니다. 하나님께서는 우리에게 화복케 하는 직분을 주셨습니다(18절). 하나님은 바울에게 그와 같은 직분을 주셨습니다. 예수님께서 이 땅에 어린아들로 태어나셨을 때에 하나님께서 천군천사를 보내셔서 그리스도의 탄생을 전승케 하셨습니다. 큰 별 하나를 보내셔서 예수님께서 태어나실 곳을 알려 주셨습니다. 동방박사들이 와서 예수님께 예배하게 하였습니다. 예수 그리스도는 완벽한 인생을 사셨습니다. 그리고 우리의 죄를 위하여 십자가에서 죽으셨습니다. 또한 죽음의 권세를 이기시고 부활하심으로 승리하셨습니다. 모든 무덤과 죽음을 정복하셨습니다. 그리스도 앞에 나오는 모든 자들을 구원하셨습니다. 그렇다면 하나님께서 지금은 무엇을 하실까요? 어쩌면 더 많은 천군천사들을 보내셔서 증거하실지도 모릅니다. 어쩌면 더 큰 별이 나타나게 하셔서 우리에게 어떤 메시지를 주실지도 모릅니다. 그러나 그렇지 않습니다. 하나님께서 이제는 그 같이 많은 방식으로 메시지를 전하지 않으시고 우리에게 복음을 전하라는 사명을 주셨습니다. 그러므로 우리도 모두 그리스도의 나라의 대사가 되어 복음을 전합니다.

3. 우리는 위대한 하나님을 섬기고 있습니다.

20절에서 바울은 우리가 그리스도의 대사라고 하였습니다. 고후 4:7에서 바울은 “우리가 이 보배를 질그릇에 가졌으니” 라고 하였습니다. 우리의 힘과 지혜로는 할 수 없는 일입니다. 우리 안에 계시는 하나님의 힘과 능력으로만 할 수 있는 일입니다. 이곳에 전구가 많이 있는데, 이것을 빼면 빛을 발할 수 없습니다. 그와 같이 우리에게서 예수 그리스도가 없으면 우리는 질그릇과 같습니다. 우리가 하나님의 손에 붙잡혀 전도의 통로로 사용되면, 하나님께서 우리를 통하여 놀라운 일을 이루십니다. 위대한 하나님의 말씀에 순종하기만 하면 질그릇과 같은 우리도 쓰임 받게 됩니다. 우리도 전도합니다. 하나님께서 우리를 통하여 위대한 일을 이루실 것입니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배		
Sunday Worship Service		
시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	유문건 목사	임상현 장로
II 오전 11시 20분	황 광 목사	서문석 장로
III 오후 2시	서명철 목사	홍성주 장로

입례송 Prelude	오르가니스트
예배예의 부름 Call to Worship	시 103:1-2 인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	5(3) 다 합 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 합 께
* 성서교독 Responsive Reading	75(마 6) 다 합 께
* 송 영 Doxology	1(1) 다 합 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	393(447) 다 합 께
성경봉독 Scripture Reading	왕하 7:1-20 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 합 께
헌금 Offering	다 합 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 합 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 합 께
설 교 Sermon	“전하지 않을 수 없는 소식” 박노철 목사
(The Message Must be Delivered)	
* 찬 송 Hymn	499(277) 다 합 께
* 축 도 Benediction	박노철 목사
* 주기도송 Lord's Prayer Song	다 합 께

오후 8시 분당 2층
* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가 입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대						헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	차주연	조현정	윤주일	가브리엘		조현정
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스랜드밴	송재월	
III 부	임마누엘	류충기	김현정15	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유대왕	김정희16	박수강	특별찬양 오늘 찬양예배는 아멘관현악단(대장 : 이영조 집사, 지휘자 : 임범창 집사)의 특별찬양으로 하나님께 영광을 돌립니다.			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1				
수요 I 부	은 빛	박래경	김윤지	홍혜란				
수요 II 부	시 온	최유현	김진형	박승기				

오후 5시 인도, 설교: 박노철 목사	
목 도	다 합 께
성 시	시 105:1-2 인 도 자
찬 송	88(88) / 93(93) 다 합 께
기 도	이기일 집사
성 경	고전 8:1-13 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	"우상의 제물에 대하여" 설 교 자
특별찬양	아멘관현악단
* 찬 송	549(431) 다 합 께
* 축 도	설 교 자
* 주기도송	다 합 께

수 요 예 배	
I 부 오전 11시	
II 부 오후 7시	인도, 설교: 박노철 목사
기 도	I 부: 이은옥 권사 II 부: 박윤혜 권사
성 경	마 12:43-45 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	"빈 집은 위험합니다" 설 교 자
새벽기도회(토요일특새)	
오전 5시30분 본당	피아니스트: 이경화 · 홍혜란김양언
설 교	박노철 · 서명철 목사

금 요 기 도 회	
오후 8시 분당 2층	
설 교	유문건 목사

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식	
모 임	
1. 사명자대회 분과장회의 / 3일(주) 오후3시30분 506호	
2. 이미용봉사 봉천동노인복지관(정신건강센터) / 5일(화) 오전9시 101호	
3. 무지개회 월례회 / 5일(화) 오전11시 202호	
4. 임산부 태교 프로그램 / 5(화) 오전10시 702호, 6(수) 오전10시 706호, 8(금) 오전10시 706호	
5. 수능기도회 / 6일(수) 오전8시30분 101호	
6. 목회정책협의회 / 8일(금) 802호	
7. 14교구 연합 다락방 / 9일(토) 오전9시 교회출발(용인자연휴양림)	
8. 스데반회 월례회 / 9일(토) 오후3시 101호	
9. 전 도 / 3일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)	
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.	
5일(화) 오전 10시 70인전도대(대차삼성, 도곡렉슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)	
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)	
6일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)	
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)	
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 마리아 전도회(607호)	
오후 8시30분 70인전도대 수요아간팀, 스데반회(한티공원)	
7일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼레이크, 국제, 개포주공6,7단지)	
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)	
8일(금) 오후 2시30분 70인전도대	
9일(토) 오후 2시 70인전도대 토요노방팀, 바울 선교회(한티공원)	
알 림	
1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.	
예배 후 목사님과 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)	
2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)	
3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.	
동시통역이 필요하신 분은 현장에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.	
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)	
뒷면으로 계속	

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”											
성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
지의분	4-4	사라	김지숙	이옥화	14교구	마가다락부	인내팀	박성빈	교육2국	중등부	본인
양정기	14교구	마가다락부	인내팀	윤지현	14교구	사랑부	남단비	이재현	교육2국	중등부	김도윤
노성태	9-11	이삭	인내팀	정원	교육3국	청년1부	하지원	박지민	교육1국	초등부	희락팀
김명자	9-11	한나	인내팀	노가훈	교육3국	청년1부	본인	박성현	교육1국	유년부	본인
이선임	14교구	마가다락부	인내팀	김유성	교육2국	고등부	본인	“내가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”			

앞면에서 계속
4. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시기 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (-장소: 302-306호 -이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시) ※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.
5. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다. 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329
6. 의료 상담 / 박동원(한방) 주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 010-5068-2874
결 혼
1. 목정대 군(목병수, 신가남씨의 장남)과 김은비 양(11교구 이정우 집사, 김순례 성도의 장녀) / 11월 9일(토) 오후1시30분 서울교회
장 례
1.故 박상국 성도(13교구 박태희 청년의 부친) / 10월 29일(화) 별세, 31일(목) 발인
2.故 윤정애 집사(7교구 송수찬 집사의 부인) / 11월1(금) 별세, 4일(월) 발인

영광에의 탈출

인류 역사상 영광스런 탈출을 한 개인과 민족이 많이 있다. 히브리 민족은 출애굽이라는 민족적 탈출을 행하였고 중세기의 종교개혁은 부패한 교권으로부터 영광으로 탈출을 했으며 다메섹 도상에 었던 진 사울은 옛사람으로부터의 탈출을 하여 새로운 피조물로 탈바꿈을 하는 역사적 순간을 만들어 놓았다. 한 민족을 탈출시키고 한 시대를 개혁하고 한 개인을 변화시키는 하나님의 뜻이 어찌 개인이나 민족 또는 그 시대만의 구원을 위해서랴. 우리 민족을 일제의 압박과 육이오의 참상에서 건져내심이 어찌 그 세대와 한 민족의 경사로만 끝나겠는가. 이스라엘을 구원하심은 이방의 빛을 삼으려 하심이라고 했다. 영광으로 탈출을 한 우리민족이 더 이상 흑암에 빠지지 말고 광명의 세계에서 어둠을 비추주는 동방의 빛, 세계의 빛이 되기를 바란다.

-이종윤 원로목사 신앙칼럼 ‘순례자’ 에서	
청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다.
절 약	방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나옵시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.